Gigaset

EN Dear Customer,

Gigaset Communications GmbH is the legal successor to Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), which in turn continued the Gigaset business of Siemens AG. Any statements made by Siemens AG or SHC that are found in the user guides should therefore be understood as statements of Gigaset Communications GmbH.

We hope you enjoy your Gigaset.

DE Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

die Gigaset Communications GmbH ist Rechtsnachfolgerin der Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), die ihrerseits das Gigaset-Geschäft der Siemens AG fortführte. Etwaige Erklärungen der Siemens AG oder der SHC in den Bedienungsanleitungen sind daher als Erklärungen der Gigaset Communications GmbH zu verstehen.

Wir wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrem Gigaset.

FR Chère Cliente, Cher Client,

la société Gigaset Communications GmbH succède en droit à Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC) qui poursuivait elle-même les activités Gigaset de Siemens AG. Donc les éventuelles explications de Siemens AG ou de SHC figurant dans les modes d'emploi doivent être comprises comme des explications de Gigaset Communications GmbH.

Nous vous souhaitons beaucoup d'agrément avec votre Gigaset.

IT Gentile cliente,

la Gigaset Communications GmbH è successore della Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC) che a sua volta ha proseguito l'attività della Siemens AG. Eventuali dichiarazioni della Siemens AG o della SHC nei manuali d'istruzione, vanno pertanto intese come dichiarazioni della Gigaset Communications GmbH.

Le auguriamo tanta soddisfazione con il vostro Gigaset.

NL Geachte klant,

Gigaset Communications GmbH is de rechtsopvolger van Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), de onderneming die de Gigaset-activiteiten van Siemens AG heeft overgenomen. Eventuele uitspraken of mededelingen van Siemens AG of SHC in de gebruiksaanwijzingen dienen daarom als mededelingen van Gigaset Communications GmbH te worden gezien.

Wij wensen u veel plezier met uw Gigaset.

ES Estimado cliente,

la Gigaset Communications GmbH es derechohabiente de la Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC) que por su parte continuó el negocio Gigaset de la Siemens AG. Las posibles declaraciones de la Siemens AG o de la SHC en las instrucciones de uso se deben entender por lo tanto como declaraciones de la Gigaset Communications GmbH.

Le deseamos que disfrute con su Gigaset.

PT SCaros clientes,

Gigaset Communications GmbH é a sucessora legal da Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), que, por sua vez, deu continuidade ao sector de negócios Gigaset, da Siemens AG. Quaisquer declarações por parte da Siemens AG ou da SHC encontradas nos manuais de utilização deverão, portanto, ser consideradas como declarações da Gigaset Communications GmbH.

Desejamos que tenham bons momentos com o seu Gigaset.

DA Kære Kunde,

Gigaset Communications GmbH er retlig efterfølger til Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), som fra deres side videreførte Siemens AGs Gigaset-forretninger. Siemens AGs eller SHCs eventuelle forklaringer i betjeningsvejledningerne skal derfor forstås som Gigaset Communications GmbHs forklaringer.

Vi håber, du får meget glæde af din Gigaset.

FI Arvoisa asiakkaamme,

Gigaset Communications GmbH on Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC)-yrityksen oikeudenomistaja, joka jatkoi puolestaan Siemens AG:n Gigaset-liiketoimintaa. Käyttöoppaissa mahdollisesti esiintyvät Siemens AG:n tai SHC:n selosteet on tämän vuoksi ymmärrettävä Gigaset Communications GmbH:n selosteina.

Toivotamme Teille paljon iloa Gigaset-laitteestanne.

SV Kära kund,

Gigaset Communications GmbH övertar rättigheterna från Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), som bedrev Gigaset-verksamheten efter Siemens AG. Alla förklaringar från Siemens AG eller SHC i användarhandboken gäller därför som förklaringar från Gigaset Communications GmbH.

Vi önskar dig mycket nöje med din Gigaset.

NO Kjære kunde,

Gigaset Communications GmbH er rettslig etterfølger etter Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), som i sin tur videreførte Gigaset-geskjeften i Siemens AG. Eventuelle meddelelser fra Siemens AG eller SHC i bruksanvisningene er derfor å forstå som meddelelser fra Gigaset Communications GmbH.

Vi håper du får stor glede av din Gigaset-enhet.

EL Αγαπητή πελάτισσα, αγαπητέ πελάτη,

η Gigaset Communications GmbH είναι η νομική διάδοχος της Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), η οποία έχει αναλάβει την εμπορική δραστηριότητα Gigaset της Siemens AG. Οι δηλώσεις της Siemens AG ή της SHC στις οδηγίες χρήσης αποτελούν επομένως δηλώσεις της Gigaset Communications GmbH.

Σας ευχόμαστε καλή διασκέδαση με τη συσκευή σας Gigaset.

HR Poštovani korisnici,

Gigaset Communications GmbH pravni je sljednik tvrtke Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), koji je nastavio Gigaset poslovanje tvrtke Siemens AG. Zato sve izjave tvrtke Siemens AG ili SHC koje se nalaze u uputama za upotrebu treba tumačiti kao izjave tvrtke Gigaset Communications GmbH.

Nadamo se da sa zadovoljstvom koristite svoj Gigaset uređaj.

SL Spoštovani kupec!

Podjetje Gigaset Communications GmbH je pravni naslednik podjetja Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), ki nadaljuje dejavnost znamke Gigaset podjetja Siemens AG. Vse izjave podjetja Siemens AG ali SHC v priročnikih za uporabnike torej veljajo kot izjave podjetja Gigaset Communications GmbH.

Želimo vam veliko užitkov ob uporabi naprave Gigaset.

Issued by
Gigaset Communications GmbH
Schlavenhorst 66, D-46395 Bocholt
Gigaset Communications GmbH is a trademark licensee of Siemens AG

www.gigaset.com

Gigaset

CS Vážení zákazníci,

společnost Gigaset Communications GmbH je právním nástupcem společnosti Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), která dále přejala segment produktů Gigaset společnosti Siemens AG. Jakékoli prohlášení společnosti Siemens AG nebo SHC, které naleznete v uživatelských příručkách, je třeba považovat za prohlášení společnosti Gigaset Communications GmbH.

Doufáme, že jste s produkty Gigaset spokojeni.

SK Vážený zákazník,

Spoločnosť Gigaset Communications GmbH je právnym nástupcom spoločnosti Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), ktorá zasa pokračovala v činnosti divízie Gigaset spoločnosti Siemens AG. Z tohto dôvodu je potrebné všetky vyhlásenia spoločnosti Siemens AG alebo SHC, ktoré sa nachádzajú v používateľských príručkách, chápať ako vyhlásenia spoločnosti Gigaset Communications GmbH.

Veríme, že budete so zariadením Gigaset spokojní.

RO Stimate client,

Gigaset Communications GmbH este succesorul legal al companiei Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), care, la rândul său, a continuat activitatea companiei Gigaset a Siemens AG. Orice afirmaţii efectuate de Siemens AG sau SHC şi incluse în ghidurile de utilizare vor fi, prin urmare, considerate a aparţine Gigaset Communications GmbH.

Sperăm ca produsele Gigaset să fie la înălţimea dorinţelor dvs.

SR Poštovani potrošaču,

Gigaset Communications GmbH je pravni naslednik kompanije Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), kroz koju je nastavljeno poslovanje kompanije Gigaset kao dela Siemens AG. Stoga sve izjave od strane Siemens AG ili SHC koje se mogu naći u korisničkim uputstvima treba tumačiti kao izjave kompanije Gigaset Communications GmbH.

Nadamo se da ćete uživati u korišćenju svog Gigaset uređaja.

BG Уважаеми потребители,

Gigaset Communications GmbH е правоприемникът на Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), която на свой ред продължи бизнеса на подразделението Siemens AG. По тази причина всякакви изложения, направени от Siemens AG или SHC, които се намират в ръководствата за потребителя, следва да се разбират като изложения на Gigaset Communications GmbH.

Надяваме се да ползвате с удоволствие вашия Gigaset.

HU Tisztelt Vásárló!

A Siemens Home and Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC) törvényes jogutódja a Gigaset Communications GmbH, amely a Siemens AG Gigaset üzletágának utódja. Ebből következően a Siemens AG vagy az SHC felhasználói kézikönyveiben található bármely kijelentést a Gigaset Communications GmbH kijelentésének kell tekinteni.

Reméljük, megelégedéssel használja Gigaset készülékét.

PL Szanowny Kliencie,

Firma Gigaset Communications GmbH jest spadkobiercą prawnym firmy Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), która z kolei przejęła segment produktów Gigaset od firmy Siemens AG. Wszelkie oświadczenia firm Siemens AG i SHC, które można znaleźć w instrukcjach obsługi, należy traktować jako oświadczenia firmy Gigaset Communications GmbH.

Życzymy wiele przyjemności z korzystania z produktów Gigaset.

TR Sayın Müşterimiz,

Gigaset Communications GmbH, Siemens AG'nin Gigaset işletmesini yürüten Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC)'nin yasal halefidir. Kullanma kılavuzlarında bulunan ve Siemens AG veya SHC tarafından yapılan bildiriler Gigaset Communications GmbH tarafından yapılmış bildiriler olarak algılanmalıdır.

Gigaset'ten memnun kalmanızı ümit ediyoruz.

RU Уважаемыи покупатель!

Компания Gigaset Communications GmbH является правопреемником компании Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), которая, в свою очередь, приняла подразделение Gigaset в свое управление от компании Siemens AG. Поэтому любые заявления, сделанные от имени компании Siemens AG или SHC и встречающиеся в руководствах пользователя, должны восприниматься как заявления компании Gigaset Communications GmbH.

Мы надеемся, что продукты Gigaset удовлетворяют вашим требованиям.

Issued by
Gigaset Communications GmbH
Schlavenhorst 66, D-46395 Bocholt
Gigaset Communications GmbH is a trademark licensee of Siemens AG

www.gigaset.com

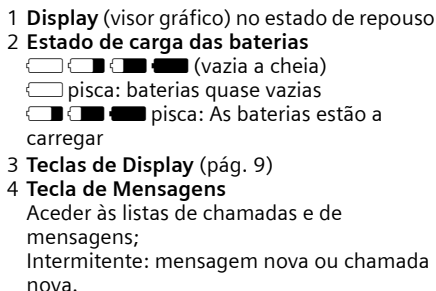
SIEMENS

Gigaset S68H

Issued by
Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG
Schlavenhorst 66
D-46395 Bocholt

www.siemens.com/gigaset

Gigaset

Breve resumo do terminal móvel

1 **Display** (visor gráfico) no estado de repouso
2 **Estado de carga das baterias**
(vazia a cheia)
pisca: baterias quase vazias
pisca: As baterias estão a carregar
3 **Teclas de Display** (pág. 9)
4 **Tecla de Mensagens**
Aceder às listas de chamadas e de mensagens;
Intermitente: mensagem nova ou chamada nova.
5 **Tecla Ligar/Desligar**
Terminar uma chamada, cancelar uma função, retroceder um nível de menu (premir brevemente), voltar ao estado de repouso (premir sem soltar), ligar/desligar o terminal móvel (premir sem soltar, com o terminal no estado de repouso).
6 **Tecla Cardinal**
Activar/desactivar a protecção do teclado (premir sem soltar, com o terminal no estado de repouso), alternar entre letras maiúsculas, minúsculas e dígitos (premir sem soltar)
7 **Lista adicional**
Aceder à lista para marcação rápida
8 **Microfone**
9 **Tecla de Sinalização (R)**
- Consulta (Flash)
- Inserir uma pausa na marcação (premir sem soltar)
10 **Tecla Asterisco**
Activar/desactivar os sinais de chamar (premir sem soltar), durante uma chamada em curso: alternar entre marcação por impulsos/multifrequência (premir brevemente), abrir a tabela de caracteres especiais
11 **Tecla 1**
Consultar o atendedor de chamadas externo (premir sem soltar)
12 **Conector** para auricular
13 **Tecla Atender/Marcar**
Atender uma chamada, aceder à lista de repetição da marcação (premir brevemente), iniciar o processo de marcação (premir sem soltar)
Ao escrever uma mensagem SMS: enviar mensagem SMS
14 **Tecla Mãos-livres**
Alternar entre utilização normal e utilização Mãos-livres;
Ilumina-se: quando a função Mãos-livres está activada,
Intermitente: quando recebe uma chamada
15 **Tecla de navegação** (pág. 9)
16 **Bluetooth** activado (pág. 28)
17 **Intensidade de ligação à base**
(elevada a fraca)
pisca: sem ligação

Índice

Indicações de segurança

Atenção:
Antes de utilizar o telefone, leia as indicações de segurança e as instruções deste manual.
Explique aos seus filhos as regras de utilização e os riscos que podem correr ao utilizar incorrectamente este produto.

Utilize apenas o alimentador fornecido, conforme está referido no lado inferior da base ou do carregador.

Utilize apenas as **baterias recarregáveis recomendadas** (pág. 33), ou seja, não utilize nenhum outro tipo de baterias, nem baterias não recarregáveis, pois poderão provocar consideráveis danos pessoais e prejudicar a saúde.

As baterias não devem ser eliminadas com os resíduos domésticos. Observe as determinações locais relacionadas com a eliminação de resíduos, que poderá consultar junto do seu município ou do seu fornecedor, onde adquiriu o equipamento.

O funcionamento de equipamentos médicos poderá ser afectado. Respeite as condições técnicas nas respectivas áreas de utilização, por ex., num consultório.

Não coloque o terminal móvel com a parte de trás junto ao ouvido, enquanto este tocar ou quando a função Mãos-livres estiver ligada. Caso contrário, pode causar lesões graves e permanentes no aparelho auditivo.

O terminal móvel poderá causar ruídos desagradáveis em próteses auditivas.

Não instalar a base ou o carregador em casas de banho. A base, assim como o carregador, não estão protegidos contra salpicos de água (pág. 30).

Não utilizar o terminal móvel em locais com perigo de explosão (por ex., em oficinas de pintura).

Entregue o seu telefone Gigaset a terceiros sempre acompanhado deste manual de instruções.

Desligue a base com anomalias ou proceda à reparação da mesma junto do Serviço de Assistência Técnica Siemens, pois os eventuais danos poderão interferir com outros serviços móveis.

Todos os equipamentos eléctricos e electrónicos devem ser eliminados de forma separada do lixo doméstico comum, utilizando os pontos de recolha legalmente previstos para o efeito.

O símbolo constituído por um contentor de lixo assinalado com uma cruz indica que o produto está abrangido pela Directiva n.º 2002/96/CE.

A correcta eliminação e a recolha selectiva de equipamentos usados destinam-se à prevenção de potenciais danos para o ambiente e para a saúde, sendo também condição essencial para a reutilização e a reciclagem de equipamentos eléctricos e electrónicos inutilizados.

Poderá obter informações mais completas sobre a eliminação de equipamentos usados junto dos serviços municipalizados, dos serviços de recolha do lixo, da loja onde comprou o produto ou do respectivo distribuidor.

Aviso:
Nem todas as funções descritas neste manual de instruções estão disponíveis em todos os países.

Gigaset S68H – muito mais do que apenas telefonar

O seu telefone, equipado com um display a cores (65K cores) bem estruturado, não lhe permite apenas gravar até 250 números de telefone e endereços de e-mail (pág. 13) – o seu telefone permite muito mais:

- Atribua os números de telefone mais importantes ou as funções mais utilizadas às teclas do seu terminal móvel. Para marcar o número de telefone ou iniciar a função basta simplesmente premir a respectiva tecla (pág. 20).
- Defina os registos mais importantes como registos VIP, deste modo poderá reconhecer as chamadas importantes pela melodia do sinal de chamar (pág. 14).
- Atribua imagens aos seus contactos. Deste modo, pode identificar com base na imagem indicada no display do seu terminal móvel, quem lhe está a ligar. Condição prévia: serviço de identificação do chamador (CLIP) activado.
- Grave eventos (pág. 26) e datas de aniversários (pág. 16) no seu telefone, para que este o lembre atempadamente desses acontecimentos.
- Comunique sem fios através de Bluetooth™ com outros equipamentos que também utilizem esta tecnologia (ver pág. 28).
  Utilizar equipamentos Bluetooth™ para
  - Auriculares (pág. 7)
  - Para trocar registos da lista telefónica com o telemóvel (pág. 16)
  - Download de fotos para visualização do chamador (pág. 36)
  - Para a troca de registos da lista telefónica com o Outlook através do Gigaset QuickSync (pág. 36)

Divirta-se com o seu novo telefone!

Primeiros passos

Conteúdo da embalagem

- um terminal móvel Gigaset S68H,
- um carregador com alimentador,
- Duas baterias,
- uma tampa para o compartimento da bateria,
- um clip de cinto,
- um manual de instruções.

Instalação da base e do carregador

O carregador foi concebido para funcionar em ambientes secos e fechados, com temperaturas entre os +5 °C e +45 °C.

Notas:

- Nunca exponha o seu terminal móvel às seguintes situações: fontes de calor, radiação solar directa ou outros equipamentos eléctricos.
- Proteja o seu telefone Gigaset da humidade, poeiras, líquidos agressivos e vapores.

Alcance e intensidade de ligação

Alcance:

- Em espaços abertos: até 300 m
- Em interiores: até 50 m

Intensidade de ligação à base:

No display, é indicado o nível de intensidade de ligação entre a base e o terminal móvel:

- boa a fraca: ▮❯❯❯ ▮❯❯› ▮❯›› ▮›››,
- sem ligação à base: ▯››› a piscar.

Colocar o terminal móvel em funcionamento

O display está protegido por uma película. **Por favor, retire a película de protecção!**

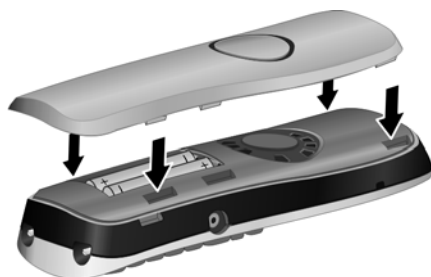
Consulte a parte final deste manual de instruções para obter informações sobre a forma de instalação do carregador e eventual fixação do mesmo na parede.

Inserir as baterias

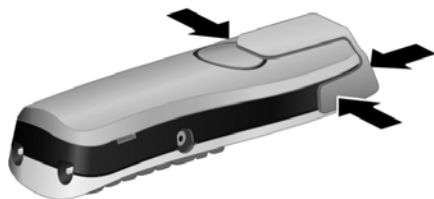
Atenção:
Utilizar apenas as baterias recarregáveis recomendadas pela Siemens, (pág. 33), ou seja, não utilizar baterias normais (não recarregáveis), pois poderão provocar consideráveis danos pessoais e prejudicar a saúde. Poderia, por exemplo, destruir o revestimento das baterias ou fazer explodir as mesmas. Da mesma forma, podem ocorrer avarias de funcionamento e danos no equipamento.

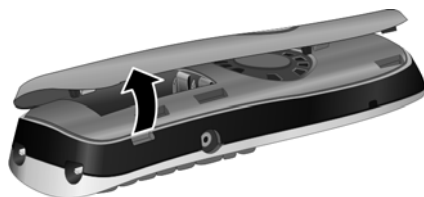
- Colocar as baterias com a polaridade correcta (consulte a representação esquemática).
  A polaridade está identificada no compartimento das baterias.

Fechar a tampa do compartimento da bateria

- Primeiro, alinhar a tampa do compartimento das baterias com os entalhes de fixação no interior do terminal móvel.
- Em seguida, pressionar a tampa até esta encaixar nos 6 pontos de fixação.

Colocar o clip de cinto

O terminal móvel tem três entalhes laterais para a fixação do clip de cinto.

- Encoste o clip de cinto na parte de trás do terminal móvel e prima para que fique preso nos entalhes laterais.

Abrir a tampa do compartimento da bateria

- Retire o clip de cinto se este estiver colocado.
- Segurar o entalhe lateral do terminal móvel e retirar a tampa do compartimento das baterias para cima.

Registo

Antes de poder utilizar o seu Gigaset S68H, deve registá-lo numa base. Este pode ser registado em até quatro bases. O processo de registo depende da base.

Registo manual do Gigaset S68H numa base Gigaset S680/685

Condição prévia: O terminal móvel não está registado noutra base.

O registo do terminal móvel numa base Gigaset S680/685 decorre de forma automática.

- Coloque o terminal móvel na base com o **display virado para a frente**.

O registo pode levar até 5 segundos. Durante este período de tempo, o display apresenta **em registo...** e o nome da base pisca, por ex. **Base 1**. Após um registo bem sucedido, o display do terminal móvel apresenta o número interno, por ex. **INT 2** para o número interno 2. O terminal móvel recebe o número interno livre mais baixo (1–6). Se os números internos 1-6 já estiverem todos ocupados, o número 6 será substituído, desde que o terminal móvel anteriormente registado com o número interno 6 se encontre no estado de repouso.

Nota:
- O registo automático é apenas possível, se não estiverem a decorrer chamadas a partir da base na qual pretende registar o terminal móvel.
- Cada premir de tecla interrompe o registo automático.
- Se o registo automático não funcionar, o terminal móvel terá de ser registado manualmente.

Registo manual do Gigaset S68H

Se o terminal móvel não se ligar automaticamente depois de serem inseridas as baterias, terá de carregar as baterias.

O registo manual do terminal móvel tem que ser feito com o terminal móvel e com a base.

Depois de concluído o registo do terminal móvel, este passará ao estado de repouso. No display aparecerá o número interno do terminal móvel, por ex., **INT 1**. Caso contrário, repita o procedimento.

No terminal móvel

 → ⊡ → **Terminal** → **Registar Term.**

 Seleccionar uma base, por ex. **Base 1** e premir **OK**.

Inserir o PIN da base (de origem: 0000) e confirmar com **OK**. No Display aparece a piscar, por ex., **Base 1**.

Na base

Num período de 60 segundos premir **sem soltar** (durante cerca de 3 segundos) a tecla de Registo/Paging na base.

Conector do auricular

É possível ligar ao terminal móvel, auriculares com fichas áudio de 2,5 mm, como por ex., HAMA Plantronics M40, MX100 e MX150.

Poderá encontrar na Internet uma lista de modelos de auriculares compatíveis e testados, em www.plantronics.com/productfinder.

Carregar as baterias

- Ligue o alimentador do carregador a uma tomada eléctrica.
- Coloque o terminal móvel no carregador com o display virado para a frente.

Deixe o terminal móvel no carregador para carregar as baterias. Se o terminal móvel estiver ligado, o carregamento das baterias é indicado no canto superior direito do display, através do símbolo da bateria ▭ a piscar. Durante a utilização do terminal móvel, este símbolo indica o estado de carga da bateria (pág. 1).

Primeiro carregamento e descarregamento das baterias

O estado da bateria só será correctamente indicado após as baterias realizarem um ciclo de carga **e** descarga completo.

- Para este efeito, deixe o terminal móvel colocado no carregador durante **nove horas sem interrupção**. O terminal móvel não necessita de estar desligado durante o processo de carregamento.
- Retire o terminal móvel do carregador e coloque-o novamente apenas depois das baterias estarem totalmente descarregadas.

Nota:
- O terminal móvel pode apenas ser colocado num carregador ou base previstos para este efeito.
- Se o terminal móvel se tiver desligado devido às baterias vazias, quando for colocado no carregador, será automaticamente ligado.
- Depois do primeiro carregamento **e** descarregamento completo, pode colocar o seu terminal móvel no carregador no final de cada chamada.

Notas:
- Repita sempre o processo de carga e descarga completo sempre que retirar as baterias do terminal móvel.
- As baterias podem aquecer durante o carregamento. Isto não representa qualquer perigo.
- Por razões técnicas, a capacidade de carga das baterias reduz-se passado algum tempo.

Alterar o idioma para Português

Pode rapidamente configurar o terminal móvel para apresentar os textos em Português, da seguinte forma:

Premir seguidamente as teclas.

Seleccionar Português e premir **OK**.

Configurar a data e a hora

A data e a hora devem ser configuradas para que, ao receber chamadas, seja indicada a hora correcta e para poder utilizar as funções Despertador e Eventos.

- Enquanto a data e a hora não estiverem configuradas, prima a tecla de Display **Hora** para aceder à configuração.

Para alterar a hora, pode também fazer:

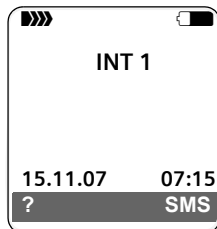
- Alterar registos de várias linhas:

Data:
Inserir o dia, mês e ano (8 dígitos).

Hora:
Inserir horas e minutos com 4 dígitos, por ex., 0 7 1 5 para 7:15 horas.

Gravar Premir a tecla de Display.

Display no estado de repouso

Depois do terminal móvel estar registado na base e a hora estar configurada, o display, no estado de repouso, apresenta o seguinte aspecto (exemplo):

O seu telefone está pronto a funcionar!

Caso surjam questões referentes à utilização do telefone, leia as sugestões relativas à resolução de problemas (“Perguntas e respostas”, pág. 31) ou contacte o nosso Serviço de Apoio a Clientes (Customer Care, pág. 31).

Utilizar o terminal móvel

Activar/desactivar o terminal móvel

No estado de repouso, premir **sem soltar** a tecla Desligar (sinal de confirmação).

Activar/desactivar o bloqueio do teclado

Premir **sem soltar** a tecla Cardinal.

Ouvirá um sinal de confirmação. Se a protecção do teclado se encontrar activada, aparece no display o símbolo ⊸.

A protecção do teclado desactiva-se automaticamente ao receber uma chamada. No final da chamada, a protecção activa-se novamente.

Tecla de Navegação

Durante as explicações deste manual de instruções, o lado da tecla de Navegação que deve ser premido, dependendo do contexto, aparece identificado a preto (para cima, para baixo, para a direita, para a esquerda). Por exemplo, [▷] para "premir o lado direito da tecla de Navegação".

A tecla de Navegação possui diversas funções:

Com o terminal móvel no estado de repouso

[▽] Aceder à lista telefónica.

[▷] Aceder ao menu principal.

[◁] Aceder à lista dos terminais móveis registados na base.

[△] Aceder ao menu Áudio/avisos Volume Áudio (pág. 22), Volume/Melodia (pág. 23) e sinais de aviso (pág. 25) do terminal móvel.

No menu principal e nos campos de dados

Utilizar a tecla de Navegação para deslocar o cursor para cima [△], para baixo [▽], para a direita [▷] ou para a esquerda [◁].

Nas listas e submenus

[△] / [▽] Percorrer linha a linha, para cima ou para baixo.

[▷] Aceder ao submenu ou confirmar a selecção.

[◁] Voltar ao menu anterior ou cancelar.

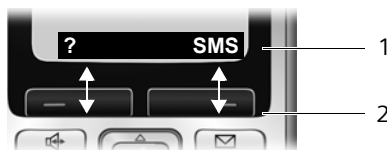
Durante uma chamada externa

[▽] Aceder à lista telefónica.

[◁] Colocar em espera a chamada e iniciar uma consulta interna.

[△] Ajustar o nível de volume do auscultador ou da função Mãos-livres.

Teclas de Display

As funções das teclas de Display variam consoante o contexto de utilização. Exemplo:

1 As funções actuais das teclas de Display aparecem na linha inferior do display.
2 Teclas de Display

Os símbolos mais importantes do display são:

[?] Tecla de Display esquerda, desde que ainda não tenha uma função atribuída (pág. 20).

[≡] Aceder ao menu principal.

Opções	Aceder ao menu em função do contexto.
‹C	Tecla Apagar: apaga caracteres da direita para a esquerda.
↺	Voltar ao menu anterior ou cancelar o processo.
E-Mail	Seleccionar um endereço de e-mail da lista telefónica.
→📖	Copiar o número para a lista telefónica.
QO	Nas bases com atendedor de chamadas incorporado: desviar uma chamada externa para o atendedor de chamadas.
→→	Aceder à lista de repetição da marcação.

Voltar ao estado de repouso

Para voltar ao estado de repouso a partir de qualquer local no menu:

- Premir, **sem soltar** a tecla Desligar [☎].

Ou:

- Não premir nenhuma tecla: passados 2 minutos, o display passa **automaticamente** para o estado de repouso.

As alterações que não foram confirmadas ou gravadas, premindo OK, Sim, Gravar, Enviar ou Gravar Registo OK são perdidas.

Na pág. 1 encontra-se um exemplo do display no estado de repouso.

Explicação dos menus

As funções do telefone são apresentadas através de um menu, composto por vários submenus.

Menu principal (primeiro menu)

- Para aceder ao menu principal, prima [▢] quando o terminal móvel estiver no estado de repouso.

As funções do menu principal são apresentadas no display como símbolos coloridos e nomes.

Aceder a uma função, ou seja, ao conteúdo do respectivo submenu (menu seguinte):

- Com a tecla de Navegação [◊], navegar até à função pretendida. No topo do display aparece o nome da função seleccionada. Prima a tecla de Display OK.

Submenus

As funções nos submenus são indicadas sob forma de lista.

Aceder a uma função:

- Percorrer as funções com a tecla de Navegação [◊] e premir OK.

Se premir **brevemente** a tecla Desligar [☎], pode voltar ao menu anterior ou cancelar a função.

Representação no manual de instruções

As etapas de utilização são representadas de forma abreviada.

Exemplo

A representação:

→ → **Data/Hora**

significa:

	Premir a tecla para apresentar o menu principal.
	Percorrer os submenus com a tecla de navegação até chegar ao submenu **Configurações** e confirmar com **OK**.
Data/Hora	Percorrer as funções com a tecla de Navegação até chegar à função pretendida e confirmar com **OK**.

Outros tipos de representação:

/ / etc.
Premir a tecla do terminal móvel apresentada na figura.

Inserir dígitos ou letras.

No final deste manual de instruções, poderá encontrar exemplos detalhados relativamente à utilização por menus e de funções com várias linhas pág. 34.

Correcção de caracteres

Para corrigir caracteres no texto, desloque o cursor até ao carácter que pretende corrigir. Poderá:

- apagar o carácter à esquerda do cursor com a tecla de display **<C**,
- inserir um carácter à esquerda do cursor,
- ao configurar a data e a hora, etc., substituir o carácter (que se encontra a piscar).

Modo DECT ECO

ECO DECT significa uma redução do consumo de corrente eléctrica, mediante a utilização de um carregador com technologia para poupar energia.

Adicionalmente, o terminal móvel reduz a potência do sinal sem fios, dependendo da distância até à base.

Estabelecer chamadas

Estabelecer chamadas externas

Chamadas externas são os telefonemas efectuados com recurso à rede telefónica pública.

Inserir o número e premir a tecla Marcar.

Ou:

Premir **sem soltar** a tecla Marcar e, em seguida, inserir o número de telefone.

A tecla Desligar permite cancelar a marcação.

Durante a chamada é indicado o tempo de duração da chamada.

Nota:
A marcação através da lista telefónica, da lista adicional (pág. 1, pág. 13) ou da lista de repetição da marcação (pág. 17) permite evitar a marcação repetida de todos os dígitos de um número telefónico.

Continuar uma chamada no auricular Bluetooth

Condição prévia: o Bluetooth está activado, a ligação entre o auricular e o terminal móvel foi previamente estabelecida (ver pág. 28).

Premir a tecla Atender do auricular; a transferência da chamada para o auricular pode demorar até 5 segundos.

Para mais informações sobre o seu auricular, consulte o respectivo manual de instruções.

Terminar uma chamada

 Premir a tecla Desligar.

Atender uma chamada

Uma chamada é sinalizada no terminal móvel de três formas: através do sinal de chamar, uma indicação no display e da tecla Mãos-livres a piscar.

Existem três formas de atender uma chamada:

- Premir a tecla Atender.
- Premir a tecla Mãos-livres.

Se o terminal móvel se encontrar no carregador e a função de **Atendim. Autom.** estiver activada (pág. 22), o terminal móvel atenderá a chamada automaticamente, quando este for retirado do carregador.

Se o sinal de chamar incomodar, prima a tecla de Display **N/Tocar**. A chamada pode ser atendida enquanto permanecer indicada no display.

Atender uma chamada no auricular Bluetooth

Condição prévia: o Bluetooth está activado, a ligação entre o auricular e o terminal móvel foi previamente estabelecida (ver pág. 28).

Premir a tecla Atender do auricular apenas quando o auricular tocar (pode levar até 5 segundos).

Para mais informações sobre o seu auricular, consulte o respectivo manual de instruções.

Mãos-livres

Ao utilizar a função mãos-livres não deve colocar o terminal móvel junto do ouvido, mas deixá-lo, por ex., em cima da mesa, à sua frente. Deste modo, podem participar outras pessoas na chamada.

Activar/desactivar a função mãos-livres

Activar durante a marcação

 Inserir o número e premir a tecla Mãos-livres.

- Ao utilizar a função mãos-livres, deve informar o seu interlocutor.

Alternar entre a utilização normal e utilização mãos-livres

Premir a tecla Mãos-livres.

Durante uma chamada pode activar e desactivar a função mãos-livres.

Se pretender colocar o terminal móvel no carregador durante uma chamada:

- premir sem soltar a tecla Mãos-livres ao colocar o terminal móvel no carregador. Se a tecla Mãos-livres não se iluminar, volte a premir a tecla.

Para ajustar o volume da função Mãos-livres, ver pág. 22.

Silenciar (Mute)

O microfone do seu terminal móvel pode ser desactivado durante uma chamada externa. Ao desactivar o microfone, o seu interlocutor ouvirá uma melodia de chamada em espera.

 Premir o lado esquerdo da tecla de Navegação para desactivar o microfone.

Premir a tecla de Display, para voltar a activar o microfone.

Chamadas internas

As chamadas internas para outros terminais móveis registados na mesma base são gratuitas.

Telefonar para um terminal móvel específico

Iniciar uma chamada interna.

Inserir o número do terminal móvel.

Ou:

Iniciar uma chamada interna.

Seleccionar terminal móvel.

Premir a tecla Marcar.

Telefonar para todos os terminais móveis ao mesmo tempo ("Chamada colectiva")

Iniciar uma chamada interna.

Premir a tecla Asterisco. Todos os terminais móveis registados na base serão chamados.

Terminar a chamada

Premir a tecla Desligar.

Utilizar a lista telefónica e outras listas

A lista telefónica e a lista adicional para marcação rápida permitem-lhe gravar até 250 registos.

Poderá criar e personalizar no seu terminal móvel uma lista telefónica e uma lista adicional para marcação rápida. Poderá ainda enviar as listas/registos para outros terminais móveis (pág. 15).

Lista telefónica/lista adicional

Nota:
Para aceder rapidamente a um número da lista telefónica ou da lista adicional, pode atribuir esse número a uma tecla (marcação abreviada).

Lista telefónica

Na **lista telefónica**, pode ter os seguintes dados:

- Até três números de telefone e os respectivos nomes e apelidos,
- Classificação VIP e sinal de chamar VIP (opcional),
- Endereço de e-mail (opcional),
- Imagens CLIP (opcional)
- Aniversários com alarme de sinalização.

▸ Para aceder à lista telefónica com o terminal móvel no estado de repouso, premir a tecla .

Tamanho dos registos (lista telefónica)

3 números: no máximo, 32 dígitos cada

Nome e apelido: no máximo, 16 caracteres cada

Endereço de e-mail: no máximo, 60 caracteres

Lista adicional

Na lista **adicional** pode gravar números que utilize com mais frequência ou prefixos de operadores de rede.

▸ No estado de repouso, para aceder à lista adicional premir a tecla .

Tamanho dos registos

Número de telefone: no máximo, 32 dígitos
Nome: no máximo, 16 caracteres

Gravar um número de telefone na lista telefónica

▶ Alterar registos de várias linhas:

Nome / Apelido:
Inserir um nome em, pelo menos, um dos campos.

Telefone / Telefone (Escrit.) / Telefone (Móvel)
Inserir um número de telefone em, pelo menos, um dos campos.

E-mail
Inserir o endereço de e-mail.

Anivers.:
Seleccionar **LIG** ou **DES**.

Na opção **LIG**:Inserir **Aniversário (Data)** e **Aniversário (Hora)** (pág. 16) e seleccionar o tipo de sinalização. **Aniversário (Sinal)**.

Imagem CLIP
Eventualmente, seleccionar a imagem que deve ser apresentada quando receber uma chamada desta pessoa (pág. 24). Condição prévia: serviço de identificação do chamador (CLIP).

> **Aviso:**
> Informe-se na Internet, em www.siemens.com/gigasetcustomercare, para saber em que bases o seu terminal móvel suporta este serviço.

▶ Gravar as alterações: (pág. 35).

Gravar um número na lista adicional

▶ Alterar registos de várias linhas:

Nome:
inserir o nome.

Número:
Inserir o número de telefone.

Sequência dos registos da lista telefónica/lista adicional

Geralmente, os registos da lista telefónica estão organizados por ordem alfabética dos apelidos. O espaço em branco e os dígitos têm prioridade. Se tiver inserido apenas o nome, este está ordenado na lista na qualidade de apelido.

A prioridade de ordenação é a seguinte:

1. Espaço em branco
2. Dígitos (0-9)
3. Letras (alfabeticamente)
4. Restantes caracteres

Para ultrapassar a ordenação alfabética dos registos, insira um espaço ou um dígito antes da primeira letra do respectivo apelido. Estes registos passam automaticamente para o início da lista telefónica.

Seleccionar um registo da lista telefónica/lista adicional

 Aceder à lista telefónica ou à lista adicional.

Existem as seguintes opções:

- Com a ajuda da tecla ▢, percorrer a lista até ao registo para seleccionar o nome pretendido.
- Inserir a primeira letra do nome (na lista telefónica: primeira letra do apelido ou do nome se estiver **apenas** configurado o nome) e eventualmente, percorrer com ▢ até ao registo.

Marcar com a lista telefónica/lista adicional

 ➜ ▢ (seleccionar um registo)

 Premir a tecla Marcar. O número de telefone é marcado.

Gerir registos da lista telefónica/lista adicional

[ ] / [ ] → [ ] (seleccionar um registo)

Visualizar um registo

Ver Premir a tecla de Display. O registo é apresentado. Voltar com **OK**.

Alterar um registo

Ver **Alterar**

Premir seguidamente as teclas de Display.

- Alterar e gravar as definições.

Utilizar outras funções

[ ] / [ ] → [ ] (seleccionar um registo) → **Opções** (aceder ao menu)

As seguintes funções podem ser seleccionadas com [ ]:

Utilizar Número
Alterar, acrescentar e guardar um número de telefone já gravado como novo registo, premindo a tecla [→] após a apresentação do número.

Alterar Registo
Alterar o registo seleccionado.

Apagar Registo
Apagar o registo seleccionado.

Marcar como VIP (apenas na lista telefónica)
Marcar um registo da lista telefónica como **VIP** (Very Important Person) e atribuir-lhe uma melodia específica para o sinal de chamar. Assim pode identificar as chamadas VIP através da melodia.

Condição prévia: serviço de identificação do chamador (CLIP) activado.

Enviar Registo
Enviar um registo individual para um terminal móvel (pág. 15).

Apagar Lista
Apagar **todos** os registos da lista telefónica ou da lista adicional.

Enviar Lista
Enviar a lista completa para outro terminal móvel (pág. 15).

Memória Livre
Visualizar o número de registos ainda disponíveis na lista telefónica e na lista adicional (pág. 13).

Marcar com as teclas de marcação abreviada

- Premir **sem soltar** a respectiva tecla de marcação abreviada (pág. 20).

Transferir a lista telefónica/ lista adicional para outro terminal móvel

Condições prévias:

- O terminal móvel de recepção e o terminal móvel de emissão encontram-se registados na mesma base.
- O terminal móvel de recepção permite enviar e receber registos da lista telefónica.

[ ] / [ ] → [ ] (seleccionar um registo) → **Opções** (aceder ao menu) → **Enviar Registo** / **Enviar Lista** → **para Nº Interno**

[ ] Seleccionar o número interno do terminal móvel de recepção e premir **OK**.

É possível transmitir seguidamente vários registos individuais, confirmando a pergunta **Enviar outro registo?** com **Sim**.

A transferência concluída com sucesso é sinalizada no terminal móvel de recepção com uma mensagem e um sinal de confirmação.

Aviso:
Pode, igualmente, enviar a **lista telefónica** completa via transferência de dados, sem aceder à lista telefónica:

[ ] → [★] → **Transf. de Dados** → **ListaTelefónica**

Nota:
- Os registos com números de telefone idênticos não são substituídos no terminal móvel de recepção.
- A transferência é cancelada se o telefone tocar ou se a memória do terminal móvel de recepção estiver cheia.

Enviar a lista telefónica sob forma de vCard através de Bluetooth

No modo Bluetooth (ver pág. 28), pode enviar registos da lista telefónica no formato vCard, por exemplo, para trocar registos com o seu telemóvel.

→ (seleccionar um registo) → **Opções** (aceder ao menu) → **Enviar Registo** / **Enviar Lista** → **vCard via Bluetooth**

É indicada a lista dos "Equip. Permitidos" (ver pág. 29).

 Seleccionar um equipamento e premir **OK**.

Receber um vCard via Bluetooth

Se um equipamento da lista "Equip. Permitidos" (ver pág. 29) enviar um vCard ao seu terminal móvel, isto acontece automaticamente e será informado através do display.

Se o equipamento emissor não se encontra na lista, ser-lhe-á solicitada, através do display, a introdução do PIN do equipamento emissor:

 Introduzir o PIN do **equipamento emissor** Bluetooth e premir **OK**.

O vCard recebido fica disponível como registo da lista telefónica.

Gravar na lista telefónica o número de telefone apresentado no display

Pode gravar na lista telefónica números de telefone que são indicados numa lista, por ex., lista de chamadas ou lista de repetição da marcação, numa mensagem SMS (depende da base) ou durante uma chamada.

Caso disponha do serviço de rede CNIP, são igualmente transferidos os primeiros 16 caracteres para a linha **Nome**.

É apresentado um número de telefone:

Opções → **Gravar na Lista**

- Completar o registo, ver pág. 14.

Durante a transferência do número da lista do atendedor de chamadas (depende da base) é cancelada a reprodução da mensagem.

Gravar um número de telefone ou endereço de e-mail da lista telefónica

Em diversas situações, pode aceder à lista telefónica para, por exemplo, gravar um número de telefone ou um endereço de e-mail. O terminal móvel não necessita de estar no estado de repouso.

- De acordo com o contexto, aceder à lista telefónica com ou ou **ListaTelefónica**.

 Seleccionar o registo (pág. 14).

Gravar uma data de aniversário na lista telefónica

Em todos os registos da lista telefónica podem ser adicionadas datas de aniversário e a hora a que pretende ser avisado com o alarme de aniversário (de fábrica: **Anivers.: DES**).

Os aniversários são automaticamente registados no calendário (pág. 26).

➜ (seleccionar um registo; pág. 14)

Ver Alterar
Premir seguidamente as teclas de Display.

Saltar para a linha Anivers.:.

Seleccionar LIG.

- Alterar registos de várias linhas:

Aniversário (Data)
Inserir o dia/mês/ano (8 dígitos).

Aniversário (Hora)
Inserir hora/minutos (4 dígitos) para o alarme de aniversário.

Aniversário (Sinal)
Seleccionar o tipo de sinalização.

- Gravar as alterações: (pág. 35).

Desactivar aniversário

➜ (seleccionar um registo; pág. 14)

Ver Alterar
Premir seguidamente as teclas de Display.

Saltar para a linha Anivers.:.

Seleccionar DES.

Gravar Premir a tecla de Display.

Alerta de aniversário

Quando um alerta de aniversário é sinalizado pela melodia previamente escolhida, de seguida, móvel. São apresentadas as seguintes opções:

SMS Escrever uma mensagem SMS (depende da base).

Desligar Premir a tecla de Display para desligar o alerta de aniversário.

Consultar os alertas perdidos

Os alertas de aniversário perdidos e não confirmados são indicados no display em estado de repouso, através de uma apresentação **única** de Evento.

- Consultar o evento:

Evento Premir a tecla de Display.

De seguida, são apresentadas as seguintes opções:

SMS Escrever uma mensagem SMS (depende da base).

Apagar Apagar alerta.
Depois de apagado, premir a tecla de Display ↺ ou Voltar: Voltar ao estado de repouso, o Evento não volta a ser apresentado.

Os alertas de aniversário perdidos podem ser, posteriormente, consultados (ver pág. 27).

Lista de repetição da marcação

A lista de repetição da marcação grava os últimos 20 números de telefone marcados (máx. 32 dígitos). Caso um número de telefone já se encontre gravado na lista telefónica ou na lista adicional, aparece o nome desse registo.

Repetição manual da marcação

Premir **brevemente** a tecla.

Seleccionar registo.

Premir novamente a tecla Marcar. O número de telefone é marcado.

Caso apareça um nome na lista de repetição da marcação, pode consultar o respectivo número de telefone premindo a tecla de Display Ver.

Gerir registos da lista de repetição da marcação

[tecla]	Premir **brevemente** a tecla.
[tecla]	Seleccionar registo.
Opções	Aceder ao menu.

As seguintes funções podem ser seleccionadas com [tecla]:

Gravar na Lista

Gravar um registo na lista telefónica (pág. 13).

Repetição Autom.

O número de telefone seleccionado é marcado, automaticamente, em cada 20 segundos. A tecla Mãos-livres fica activada e a piscar e a função fica activada.

– Se o interlocutor atender: premir a tecla Atender [tecla].
– Se nenhum interlocutor atender: a tentativa de chamada é interrompida passados cerca de 30 segundos. A função de repetição termina depois de premir qualquer tecla ou após dez tentativas falhadas.

Utilizar Número (como na lista telefónica, pág. 15).

Apagar Registo (como na lista telefónica, pág. 15).

Apagar Lista (como na lista telefónica, pág. 15).

Aceder às listas através da tecla de Mensagens

Assim que ficar gravado um **novo registo** numa lista de mensagens, é emitido um sinal de aviso. A tecla de mensagens [tecla] pisca (deixa de piscar depois de ser premida). Com o terminal móvel no **estado de repouso**, aparece no display um símbolo de nova mensagem.

Se premir a tecla [tecla], acede às listas que contêm novas mensagens.

Função Alerta de Ruído

Se estiver activada a função Alerta de Ruído, o número de destino gravado é marcado logo que seja atingido o nível de sensibilidade de ruído previamente programado. Como número de telefone de destino pode gravar um número interno ou um número externo no seu terminal móvel.

A chamada da função Alerta de Ruído quando programada para um número de telefone externo, é interrompida após cerca de 90 segundos. Quando a função é programada para um número interno (terminal móvel), a chamada é terminada após cerca de 3 minutos (depende da base). Enquanto a função estiver activada, todas as teclas ficam bloqueadas, à excepção da tecla Desligar. O auscultador do terminal móvel fica desactivado.

Enquanto a função Alerta de Ruído estiver activada, as chamadas recebidas são sinalizadas no terminal móvel **sem qualquer sinal de chamar**, aparecendo apenas uma indicação no display. Nesta situação, o display e o teclado não estão iluminados e os sinais de aviso também estão desactivados.

Se atender uma chamada, a função Alerta de Ruído interrompe-se durante a chamada, **permanecendo**, no entanto, activada.

Se desligar e voltar a ligar o terminal móvel, a função Alerta de Ruído mantém-se activada.

Atenção!

- **Quando utilizar esta função faça um teste para garantir que funciona correctamente. Verifique, por ex. o nível de sensibilidade. Verifique também o estabelecimento da ligação, quando reencaminhar o Alerta de Ruído para um número externo.**
- A função, quando activada, diminui consideravelmente a autonomia das baterias do terminal móvel. Se for necessário, coloque o terminal móvel no carregador. Desta forma, garante-se que as baterias não ficam descarregadas.
- A distância ideal entre o terminal móvel e o que se pretende supervisionar (por ex., um bebé) deve ser de 1 a 2 metros. O microfone deverá estar voltado para o bebé.
- No caso de utilizar esta função, deverá certificar-se de que a pessoa que receberá a chamada do Alerta de Ruído, não tem o atendedor de chamadas ligado.

Activar a função Alerta de Ruído e definir o número de destino

 → [★] → **Alerta de Ruído**

▶ Alterar registos de várias linhas:

Estado:
Para ligar, seleccionar **LIG**.

Chamar:
Número externo: seleccionar o número da lista telefónica (premir tecla de Display [📖]) ou inseri-lo directamente. São apenas indicados **os últimos 4 dígitos**.

Número interno: **Opções** → **INT** → **OK** → [▢] (seleccionar terminal móvel ou **Chamar Todos**, quando todos os terminais móveis registados devem ser chamados) → **OK**.

Sensibilidade:
Definir o nível de sensibilidade para ruído (**Baixa** ou **Alta**).

▶ Gravar as definições com **Gravar**.

Alterar o número de destino definido

[▢] → [★] → **Alerta de Ruído**

[▢] Saltar para a linha **Chamar:**.

[<C] ou **Apagar**
Apagar número existente.

▶ Inserir e gravar o número como descrito em “Activar a função Alerta de Ruído e definir o número de destino” (pág. 19).

Desactivar a função Alerta de Ruído através de um telefone externo

Condições prévias: o telefone deve ter Marcação por Multifrequência e a função Alerta de Ruído deve ter um número de destino externo.

▶ Atender a chamada da função Alerta de Ruído e premir as teclas [9] [#].

A função é desactivada depois de desligar a chamada. Em seguida, a função Alerta de Ruído permanece desactivada. As restantes definições do Alerta de Ruído no terminal móvel (por ex., sem sinal de chamar) permanecem activadas até que seja premida a tecla de Display no terminal móvel **Desligar**.

Para activar novamente a função Alerta de Ruído com o mesmo número de telefone, deve:

▶ voltar a alterar o estado da função para LIG e terminar com **Gravar**.

Configurar o terminal móvel

O seu terminal móvel já vem previamente configurado. Contudo, pode personalizar as configurações.

Acesso rápido às funções e números

A tecla de Display esquerda, bem como as teclas numéricas 0 + e 2 abc até 9 wxyz podem ser programadas com um número ou função. A tecla de Display direita está predefinida com uma função. Contudo, pode alterar a predefinição.

Para marcar um número de telefone previamente programado ou iniciar a função basta simplesmente premir sem soltar a respectiva tecla.

Programar uma tecla numérica/tecla de Display esquerda

Condição prévia: a tecla Numérica ou a tecla de Display esquerda ainda não foi programada com um número ou função.

▶ Premir **sem soltar** a tecla de Display ? ou a tecla numérica.

É apresentada a lista das possíveis funções que poderá atribuir à tecla. Existem as seguintes opções:

Marc. abreviada / Lista adicional

Programar uma tecla com um número da lista telefónica ou lista adicional.

É aberta a lista telefónica ou a lista adicional.

▶ Seleccionar um registo e premir OK.

Ao alterar ou apagar este registo na lista telefónica ou na lista adicional não afectará os números guardados nas teclas Numéricas ou da tecla de Display.

Alerta de Ruído

Programar a tecla com o menu Configurar e Activar função Alerta de Ruído.

Despertador

Programar a tecla com o menu Programar e Activar o despertador (ver pág. 25).

Calendário

Aceder ao calendário/inserir um novo evento.

Bluetooth

Programar a tecla com o menu Bluetooth.

Mais Funções...

Dependendo da base, são possíveis outras programações de teclas.

Se a tecla de Display esquerda estiver ocupada com uma função, o nome dessa função é indicado na última linha do display (eventualmente abreviado).

Iniciar uma função, marcar um número de telefone

Premir **sem soltar** a tecla Numérica do terminal móvel em estado de repouso ou premir **brevemente** a tecla esquerda de Display.

Consoante a programação das teclas:

- os números de telefone são marcados imediatamente.
- Terá acesso à função definida.

Alterar a programação de uma tecla

Tecla de Display

▶ Premir **sem soltar** a tecla de Display esquerda ou direita.

É apresentada a lista das possíveis funções que poderá atribuir à tecla.

▶ Proceda como descrito na programação inicial da tecla (pág. 20).

Tecla Numérica

▶ Premir **brevemente** a tecla Numérica.

Alterar — Premir a tecla de Display. É apresentada a lista das possíveis funções a atribuir à tecla.

▶ Proceda como descrito na programação inicial da tecla (pág. 20).

Alterar idioma do terminal móvel

Pode visualizar os textos do display num dos vários idiomas disponíveis.

→ → **Terminal** → **Idioma**

O idioma actual está assinalado com o símbolo ✓.

Seleccionar idioma e premir **OK**.

Premir sem soltar (para voltar ao estado de repouso).

Se tiver seleccionado acidentalmente um idioma que não compreenda:

8 4 1

Premir seguidamente as teclas.

Seleccionar o idioma correcto e premir **OK**.

Configurar o display

Pode optar entre quatro esquemas de cores e vários níveis de contraste.

→ → **Display**

Esquema Cores

Seleccionar e premir **OK**.

Seleccionar o esquema de cores e confirmar com **OK** (✓ = cor actual).

Premir **brevemente**.

Contraste Seleccionar e premir **OK**.

Seleccionar o contraste.

Gravar Premir a tecla de Display.

Premir sem soltar (para voltar ao estado de repouso).

Configurar screensaver

Com o terminal móvel no estado de repouso pode visualizar uma imagem, que esteja armazenada no Sistema Ficheiros do terminal (pág. 24), como screensaver. A imagem substitui a apresentação normal do display no estado de repouso. Deste modo, as indicações da data, da hora e do nome do terminal móvel podem ficar sobrepostas.

O screensaver não aparece em determinadas situações, por ex., durante uma chamada ou se o terminal móvel não estiver registado na base.

Se estiver activado um screensaver, o menu **Screensaver** é assinalado com ✓.

→ → **Display** → **Screensaver**

A definição actual é indicada.

- Alterar registos de várias linhas:

Estado:
Seleccionar **LIG** (é apresentado o screensaver) ou **DES** (sem screensaver).

Imagem:
Se necessário, alterar o screensaver (ver em baixo).

- Gravar as alterações: (pág. 35).

Se o screensaver obstruir a indicação, premir **brevemente** para que o display volte a apresentar a hora e a data.

Alterar o screensaver

→ → **Display** → **Screensaver**

Saltar para a linha **Imagem**.

Ver Premir a tecla de Display. É mostrado o screensaver activo.

Seleccionar screensaver e premir **Alterar**.

- Gravar as alterações: (pág. 35).

Configurar a iluminação do display

Independentemente do terminal móvel se encontrar no carregador ou não, é possível ligar ou desligar a iluminação do display. Se estiver ligada, o display fica permanentemente semi-iluminado.

 → → **Display** → **Iluminação**

A definição actual é indicada.

▶ Alterar registos de várias linhas:

Em carregamento
Seleccionar **LIG** ou **DES**.

Fora do carregam.
Seleccionar **LIG** ou **DES**.

> **Aviso:**
> Na definição **LIG** a carga da bateria do terminal móvel pode reduzir-se substancialmente.

 Premir a tecla de Display.

 Premir sem soltar (para voltar ao estado de repouso).

Activar/desactivar atendimento automático de chamadas

Se esta função estiver activada, ao receber uma chamada basta retirar o terminal móvel do carregador para atender essa chamada, sem que seja necessário premir a tecla Atender.

 → → **Terminal**

Atendim. Autom.
Seleccionar e confirmar com **OK** (✓ = activado).

 Premir **sem soltar** (voltar ao estado de repouso).

Alterar o volume do auscultador/ função Mãos-livres

O volume da função Mãos-livres pode ser programado em cinco níveis e o volume do auscultador em três níveis.

no estado de repouso:

 → **Volume Áudio**

 Definir o volume do auscultador.

 Saltar para a linha **Mãos-livres**.

 Definir o volume da função Mãos-livres.

Gravar Se necessário, premir a tecla de Display para gravar as definições.

Configurar o volume durante uma chamada:

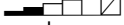
Premir a tecla de navegação.

Definir o volume.

Depois de aprox. 3 segundos, a definição é automaticamente guardada ou premir a tecla de Display **Gravar**.

Se a tecla estiver ocupada com outra função, por ex., ao alternar entre chamadas, deverá fazer:

Opções Aceder ao menu.

Volume Seleccionar e premir **OK**.

Efectuar a configuração (ver acima).

> **Nota:**
> Também é possível configurar o volume de conversação, o sinal de chamar e os sinais de aviso através dos menus.

Alterar o sinal de chamar

- Volume:
  Pode optar entre cinco níveis de volume (1–5; por ex., volume 2 =) e o sinal "Progressivo" (6; o volume aumenta gradualmente =).
- Sinal de chamar:
  Pode seleccionar diferentes melodias ou um determinado som à sua escolha que tenha sido previamente guardado no sistema de ficheiros (pág. 24).

O sinal de chamar podem ser programados de forma diferente para as seguintes sinalizações:

- **Cham. Externas**: para chamadas externas
- **Cham. Internas**: para chamadas internas
- **Eventos**: para os eventos programados (pág. 26)
- **Igual para todas**: igual para todas as sinalizações

Configurações individuais

Configure o volume e a melodia de acordo com o tipo de sinalização.

No estado de repouso:

→ **Volume/Melodia**

	Seleccionar a configuração, por ex. **Cham. Externas**, e premir **OK**.
	Configurar o nível de volume (1 a 6).
	Saltar para a linha seguinte.
	Seleccionar a melodia.
Gravar	Premir a tecla de Display para gravar as definições.

Configuração igual para todas as sinalizações

No estado de repouso:

→ **Volume/Melodia** → **Igual para todas**

- Definir o nível de volume e a melodia (tal como em "Configurações individuais").

Gravar	Premir a tecla de Display.
	Premir sem soltar (para voltar ao estado de repouso).

Nota:
Também é possível configurar o volume de conversação, o sinal de chamar e os sinais de aviso através dos menus.

Activar/desactivar o sinal de chamar

Antes de atender uma chamada, o sinal de chamar pode ser desactivado permanentemente ou apenas para a chamada actual. Porém, depois de desactivado, não é possível activar novamente o sinal de chamar durante uma chamada externa.

Desactivar permanentemente o sinal de chamar

*	Premir **sem soltar** a tecla Asterisco.

No display aparece o símbolo .

Activar novamente o sinal de chamar

*	Premir **sem soltar** a tecla Asterisco.

Desligar o sinal de chamar para a chamada actual

N/Tocar	Premir a tecla de Display.

Activar/desactivar o sinal de aviso

Em vez do sinal de chamar, pode activar um sinal de aviso de chamada. Assim, quando receber uma chamada toca **um sinal breve** ("Bip") em vez do sinal de chamar.

[*] Premir a tecla Asterisco **sem soltar** e **num período de 3 segundos:**

Bip Premir a tecla de Display. Agora, uma chamada será sinalizada por **um** breve sinal de aviso de chamada. No display aparece ♫.

Sistema de ficheiros

O sistema de ficheiros permite gerir os sons/melodias que pode utilizar como sinais de chamar e as imagens (imagens CLIP e screensaver) que pode utilizar para os registos da lista telefónica ou para o screensaver. Condição prévia: serviço de identificação do chamador (CLIP) activado. O sistema de ficheiros poderá gerir os seguintes tipos de ficheiros:

Símbolo	Som	Formato
🔔	Sinais de chamar	Standard
◆	Imagens (Imagem CLIP, screensaver)	BMP (128 x 128 ou 128 x 64 pixéis)

O símbolo é apresentado no sistema de ficheiros, antes do nome. O seu terminal móvel tem predefinidos diversos sons e imagens monofónicos e polifónicos.

Pode ouvir os sons e visualizar as imagens existentes.

As imagens podem ser transferidas de um PC (ver pág. 36). Caso não exista suficiente capacidade de memória, terá de apagar previamente uma ou mais imagens. As imagens predefinidas estão marcadas com 🔒. O nome destas não pode ser alterado ou apagado.

Reproduzir som/visualizar imagens CLIP

[▢] → [▱] → **Screensavers / Imagens CLIP / Sons** (seleccionar um registo)

Reprod. / **Ver**
Premir a tecla de Display. Os sons são reproduzidos e as imagens são visualizadas. Comutar entre os registos com a tecla [▢].

Termin. / **↺**
Premir a tecla de Display. A reprodução do som ou a visualização da imagem é terminada.

Enquanto reproduz os sons pode cancelar a reprodução com a tecla [▢].

[☎] Premir **sem soltar** (voltar ao estado de repouso).

Se gravou uma imagem num formato de ficheiro que não é suportado, ao seleccioná-la receberá uma mensagem de erro. Com **↺** interrompe o processo. Com **Apagar** apaga a imagem.

Sons: definir o volume

Durante a reprodução:

Volume Premir a tecla de Display.

[▢] Ajustar volume.

Gravar Premir a tecla de Display.

Alterar o nome/apagar a imagem

Seleccionou um registo.

Opções Aceder ao menu.

Se não for possível apagar uma imagem (🔒), estas opções não se encontram disponíveis. Dependendo do contexto, pode optar entre as seguintes funções:

Apagar Registo
O registo seleccionado será apagado.

Apagar Lista
Todos os registos elimináveis da lista são apagados.

Alterar o Nome
Alterar nome (máx. 16 caracteres) e premir Gravar. O registo é gravado com um novo nome.

Verificar a capacidade da memória

É possível visualizar a capacidade de memória existente para o screensaver e imagens CLIP.

 → → **Capacidade**

 Voltar: Premir a tecla de Display.

Activar/desactivar os sinais de aviso

O seu terminal móvel avisa-o de forma acústica de diversas actividades e estados. Os seguintes sinais de aviso podem ser activados e desactivados independentemente uns dos outros:

- **Som das teclas**: cada premir de tecla é indicado de forma acústica.
- **Sinais de confirmação**:
  - **Sinal de confirmação** (sequência de tons crescente): no fim de um registo/configuração e quando recebe uma mensagem SMS (depende da base) ou um novo registo na lista do atendedor de chamadas (depende da base)
  - **Sinal de erro** (sequência decrescente de tons): no caso de introdução de dados incorrecta
  - **Sinal de fim do menu**: ao percorrer até ao fim de um menu
- **Sinal de bateria fraca**: A bateria necessita de ser carregada.

No estado de repouso:

 → **Sinais de Aviso**

▸ Alterar registos de várias linhas:

Som Teclas:
Seleccionar **LIG** ou **DES**.

Confirmaç.:
Seleccionar **LIG** ou **DES**.

Bateria:
LIG, Seleccionar **DES** ou **LIG durante Cham.**. O sinal de aviso de bateria fraca pode ser activado, desactivado ou apenas tocar durante uma chamada.

▸ Gravar as alterações: (pág. 35).

O sinal de confirmação de colocação do terminal móvel no carregador não pode ser desactivado.

Nota:
Também é possível configurar o volume de conversação, o sinal de chamar e os sinais de aviso através dos menus.

Programar o despertador

Condição prévia: a data e a hora estão configuradas (pág. 8).

Activar/desactivar e programar o despertador

▸ Alterar registos de várias linhas:

Estado:
Seleccionar **LIG** ou **DES**.

Hora:
Inserir a hora de despertar (4 dígitos).

Período:
Seleccionar **Todos os dias** ou **Seg. a Sexta**.

Volume:
Definir o volume (1 a 6).

Melodia:
Seleccionar a melodia.

▸ Gravar as alterações: (pág. 35).

O símbolo ⏲ é indicado no display.

O alarme de despertar é sinalizado no terminal móvel com a melodia seleccionada (pág. 23). O alarme de despertar toca durante 60 segundos. No Display é apresentado ⏲. Se não for premida nenhuma tecla, o alarme de despertar toca duas vezes, após cinco minutos respectivamente e, depois, é desligado.

Durante uma chamada um alarme de despertar é apenas sinalizado com um breve sinal acústico.

Desactivar/adiar o alarme de despertar

Condição prévia: o alarme de despertar está a tocar.

Desligar Premir a tecla de Display. O alarme de despertar é desactivado.

ou

Adiar Premir a tecla de Display ou outra. O alarme de despertar é desligado e será repetido após 5 minutos. Depois de repetir duas vezes o alarme de despertar é desactivado completamente.

Definir evento (calendário)

O seu terminal móvel pode lembrar-lhe até 30 eventos (volume e melodia, ver pág. 23).

Gravar um evento

Condição prévia: a data e a hora estão configuradas (pág. 8).

 Seleccionar um dia no calendário gráfico e premir **OK**. (Dias para os quais já estejam memorizados eventos, estão assinalados com um fundo preto).

É visualizada a lista dos eventos gravados para o respectivo dia. Se já gravou 30 eventos, tem que apagar um evento existente.

<Novo Registo>
Seleccionar e confirmar com **OK**.

- Alterar registos de várias linhas:

Evento:
Seleccionar **LIG** ou **DES**.

Data:
Inserir o dia/mês/ano (8 dígitos).

Hora:
Inserir horas/minutos (4 dígitos).

Texto:
Inserir texto (máx. 16 caracteres). O texto é indicado como nome do evento na lista e no alarme de evento no display. Se não inserir texto, serão apenas indicadas a data e a hora do evento.

Gravar Premir a tecla de Display.

Premir **sem soltar** (voltar ao estado de repouso).

O evento é assinalado na lista de eventos com ✓. Os eventos estão ordenados na lista por data.

Um alarme de evento é sinalizado com a melodia seleccionada (pág. 23). O alarme de evento soa durante 60 segundos. São indicados o texto, data e hora do evento.

Durante uma chamada o alarme de evento apenas é sinalizado com um breve sinal acústico.

Gerir eventos

 Seleccionar um dia no calendário gráfico e premir **OK**. (Dias para os quais já estejam memorizados eventos, estão assinalados com um fundo preto.)

Seleccionar um evento do dia.

Opções Aceder ao menu

Existem as seguintes opções:

Ver Registo
Visualizar o evento seleccionado, **Opções** Aceder ao menu para alterar, apagar e activar / desactivar.

Alterar Registo
Alterar o evento seleccionado.

Apagar Registo
Apagar o evento seleccionado.

Activar / Desactivar
Activar/desactivar evento seleccionado.

Apagar Lista
Apagar **todos** os eventos.

Desligar o alarme de evento ou responder

Condição prévia: o alarme de evento está a tocar.

Desligar Prima a tecla de Display para desactivar o alarme de evento.

Ou:

SMS Prima a tecla de Display para responder ao alerta de evento com uma mensagem SMS (depende da base).

Mostrar eventos/alertas de aniversário perdidos

Nos seguintes casos, os eventos/alertas de aniversário perdidos (pág. 16) são guardados na lista **Eventos Perdidos**.

- Perdeu a sinalização de um evento/ aniversário.
- O evento/aniversário foi sinalizado durante uma chamada.
- O terminal móvel encontrava-se desactivado na altura de um evento/ aniversário.
- No momento de um evento/aniversário a repetição automática da marcação estava activada (pág. 18).

O registo mais recente encontra-se no princípio da lista.

Se nesta lista existir um novo evento/ alerta de aniversário, no display será indicada a opção **Eventos**. Se premir a tecla de Display também acede à lista **Eventos Perdidos**.

Aceder à lista através dos menus:

→ → **Eventos Perdidos**

Seleccionar um evento/ alerta de aniversário.
São indicadas informações acerca de um evento/ alerta de aniversário. Um evento perdido é apresentado com o nome do evento, um alerta de aniversário perdido é apresentado com apelido, nome. Adicionalmente, são indicadas a data e a hora.

Apagar Apagar o evento

SMS Escrever mensagem SMS.

Premir sem soltar (para voltar ao estado de repouso).

No caso da lista de eventos ter 10 eventos perdidos, será apagado o evento mais antigo quando surgir um novo evento perdido.

Utilizar equipamentos Bluetooth

Através da tecnologia Bluetooth™, o seu terminal móvel Gigaset S68H pode comunicar sem fios com outros equipamentos que também utilizem esta tecnologia.

Antes de poder utilizar os seus equipamentos Bluetooth, tem que activar o Bluetooth e, de seguida, registar os equipamentos no terminal móvel.

Pode registar 1 auricular Bluetooth no terminal móvel. Adicionalmente, poderá registar até 5 equipamentos de dados (PC, PDA), para enviar e receber registos da lista telefónica sob forma de vCard e proceder à sua troca com um PC (pág. 36).

Para a transmissão de números de telefone via Bluetooth é necessário que os códigos de área (internacional e local) estejam memorizados no telefone (ver pág. 30)

Encontrará a descrição dos seus equipamentos Bluetooth nos manuais de instruções desses equipamentos.

Avisos:
- Apenas poderá utilizar auriculares que disponham de **perfil auricular**.
- A transferência da ligação entre o terminal móvel e um auricular Bluetooth pode levar até 5 segundos. Isto tanto se aplica ao atendimento da chamada no auricular, assim como à transferência da chamada para o auricular.

Activar/desactivar a função Bluetooth

→ Transf. de Dados → Bluetooth → Ligar

Premir OK, para activar ou desactivar a função Bluetooth (✓ = activada).

No estado de repouso, o terminal móvel indica a função Bluetooth activada, através do símbolo :

Registar equipamentos Bluetooth

Para utilizar a função Bluetooth, a distância entre o terminal móvel e o equipamento Bluetooth (auricular ou equipamento de dados) deve ser no máximo de 10 m.

Avisos:
- Se registar um auricular, substituirá um auricular eventualmente já registado.
- Se pretende registar um auricular que já está registado noutro equipamento (por ex., um telemóvel), **desactive** essa ligação antes de iniciar o processo de registo no terminal móvel Gigaset.

→ Transf. de Dados → Bluetooth → Procurar Auricular / Procurar Eq. Dados

A procura pode levar até 30 segundos.

Depois do equipamento ser encontrado, o seu nome será apresentado no display.

Opções — Premir a tecla de Display.

Equip. Permitido — Seleccionar e premir OK.

Introduzir o PIN do **equipamento Bluetooth a registar** e premir OK.

O equipamento é acrescentado à lista dos equipamentos permitidos.

Cancelar/repetir a procura em curso

Cancelar a procura:

Cancelar — Premir a tecla de Display.

Eventualmente, repetir a procura:

Opções — Seleccionar e premir OK.

Repetir Procura
Seleccionar e premir OK.

Editar a lista dos equipamentos conhecidos (permitidos)

Aceder à lista

→ → Transf. de Dados → Bluetooth → Equip. Permitidos

Nesta lista, ao lado de cada nome de equipamento, encontra-se um símbolo correspondente:

Símbolo	Significado
	Auricular Bluetooth
	Equipamento de dados Bluetooth

Visualizar registo

Aceder à lista → (seleccionar um registo)

Opções Premir a tecla de Display.

Ver Registo Seleccionar e premir OK. São apresentados o nome e o endereço do equipamento. Voltar com OK.

Desregistar equipamentos Bluetooth

Aceder à lista → (seleccionar um registo)

Opções Premir a tecla de Display.

Apagar Registo
Seleccionar e premir OK.

Voltar: Premir a tecla **sem soltar**.

Nota:
Ao desregistar um equipamento Bluetooth ligado, possivelmente, este tentará voltar a ligar-se como "equipamento não registado".

Alterar o nome de um equipamento Bluetooth

Aceder à lista → (seleccionar um registo)

Opções Premir a tecla de Display.

Alterar o Nome
Seleccionar e premir OK.

Alterar o nome.

Gravar Premir a tecla de Display

Voltar: Pemir a tecla **sem soltar**.

Rejeitar/aceitar um equipamento Bluetooth não registado

Se um equipamento Bluetooth que não pertença à lista dos equipamentos permitidos tentar estabelecer uma ligação com o terminal móvel, ser-lhe-á solicitado, através do display, que introduza o PIN do equipamento Bluetooth.

◆ **Rejeitar**

Voltar Premir a tecla de Display.

◆ **Aceitar**

Introduzir o PIN do **equipamento Bluetooth a ser aceite** e premir OK.

Ao aceitar o equipamento, pode utilizá-lo temporariamente (isto é, desde que se encontre dentro do alcance de recepção) ou acrescentá-lo à lista dos equipamentos permitidos.

Depois da confirmação do PIN, acrescentá-lo à lista dos equipamentos permitidos:

– Sim Premir a tecla de Display.
– Não Premir a tecla de Display: utilizar temporariamente.

Alterar o nome Bluetooth do terminal móvel

Pode alterar o nome do terminal móvel com o qual será identificado noutros equipamentos Bluetooth.

→ → Transf. de Dados → Bluetooth → Identificação Equip.

Alterar Premir a tecla de Display

Alterar o nome.

Gravar Premir a tecla de Display

Voltar: Pemir a tecla **sem soltar**.

Configurar os códigos de área

Para a transmissão de números de telefone é necessário que os códigos de área (internacional e local) estejam definidos.

Alguns destes números podem estar predefinidos.

Verifique se os prefixos (pre)definidos estão correctos.

▶ Alterar registos de várias linhas:

	Seleccionar/mudar campo de dados.
	Navegar no campo de dados.
‹C	Se necessário, apagar dígito: Premir a tecla de Display.
	Inserir dígito.
Gravar	Premir a tecla de Display.

Exemplo:

Repor o terminal móvel no estado de fábrica

Pode repor as configurações entretanto alteradas para a os valores definidos em fábrica. Os registos da lista telefónica, da lista adicional, a lista de chamadas, as listas de mensagens SMS (depende da base) e o registo do terminal móvel na base, bem como o conteúdo do Sistema de Ficheiros permanecem inalterados.

Sim	Premir a tecla de Display.
	Premir sem soltar (para voltar ao estado de repouso).

Anexo

Cuidados

Limpar o terminal móvel e a base/carregador com um pano **húmido** (sem detergente) ou com um pano anti-estático.

Nunca utilizar um pano seco. Existe o perigo de induzir cargas electrostáticas.

Contacto com líquidos

Se o terminal móvel entrou em contacto com líquidos:

1. **Desligar o terminal móvel e retirar imediatamente a bateria**.
2. Deixar escorrer o líquido do terminal móvel.
3. Secar todas as peças com um pano e, em seguida, colocar o terminal móvel **no mínimo durante 72 horas** com o compartimento da bateria aberto e o teclado virado para baixo e pousá-lo num local seco e quente (**não:** no microondas, forno, ou similar).
4. **Apenas voltar a ligar o terminal móvel quando estiver seco.**

Após o aparelho secar completamente, geralmente pode ser colocado novamente em funcionamento.

Perguntas e respostas

Se surgirem questões durante a utilização do seu telefone, estamos à sua disposição www.siemens.com/gigasetcustomercare 24 horas por dia. Além disso, a seguinte tabela contém dúvidas de utilização frequentes e soluções possíveis.

Problemas de registo ou ligação com auriculares Bluetooth.

- Inicializar o auricular Bluetooth (consultar o respectivo manual de instruções).
- Apagar os dados de registo no terminal móvel, desregistando o equipamento (ver pág. 29).
- Repetir o processo de registo (ver pág. 28).

No display não aparece nada.

1. O terminal móvel não está ligado.
   - Premir **sem soltar** a tecla Desligar.
2. As baterias estão vazias.
   - Carregar ou trocar as baterias (pág. 6).

O terminal móvel não reage ao serem premidas as teclas.

A protecção do teclado está activada.
- Premir **sem soltar** a tecla cardinal (pág. 9).

No display aparece a piscar a mensagem "Base x".

1. O terminal móvel está fora da área de alcance da base.
   - Reduzir a distância entre o terminal móvel e a base.
2. O terminal móvel foi desregistado.
   - Registar o terminal móvel (pág. 7).
3. A base não está ligada.
   - Verificar o alimentador da base.

No display pisca a mensagem Procura da Base....

O terminal móvel está definido para Melhor Base e não há uma base ligada ou ao alcance.
- Reduzir a distância entre o terminal móvel e a base.
- Verificar o alimentador da base.

O terminal móvel não toca.

O sinal de chamar foi desactivado.
- Activar o sinal de chamar (pág. 23).

O seu interlocutor não consegue ouvi-lo.

Premiu a tecla (INT). O microfone do terminal móvel está desactivado.
- Ligar novamente o microfone (pág. 12).

Quando efectua uma programação, ouve um sinal de erro
(sequência de tons decrescente).

A acção falhou/programação está errada.
- Repita o procedimento.
  Observe o display e, se for necessário, consulte novamente o manual de instruções.

Serviço de Apoio a Clientes (Customer Care)

O nosso suporte online na Internet está sempre acessível desde qualquer lugar.
http://www.siemens.com/gigasetcustomercare
Aqui encontra suporte para todos os nossos produtos, 24 horas por dia. É disponibilizado uma compilação das perguntas e respostas mais frequentes, bem como manuais de instruções e actualizações de software para download (se disponíveis para o respectivo produto).

As perguntas e respostas mais frequentes também podem ser encontradas no anexo deste manual de instruções.

Em caso de necessidade de reparação e eventual reivindicação dos direitos da garantia, assim como para obter apoio personalizado, poderá ligar para o seguinte número:

Portugal (351) 808 781 223

Tenha sempre à mão o seu talão de compra.

Nos países onde os nossos produtos não são comercializados por revendedores autorizados não são oferecidos serviços de reparação.

Licença

Este equipamento é destinado à utilização na Comunidade Económica Europeia e na Suíça. Poderá ser utilizado noutros países, caso tenha sido aprovado pelo respectivo país.

Foram consideradas particularidades específicas dos países

A Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG declara que este equipamento cumpre com as directivas europeias e com outras disposições relevantes da norma 1999/5/EC.

Segundo a norma 1999/5/EC, pode obter uma cópia da declaração de conformidade no seguinte endereço de Internet: http://www.siemens.com/gigasetdocs.

CE 0682

Bluetooth Qualified Design Identity

A ID Bluetooth QD do seu Gigaset S68H é: B012741.

Garantia

Independentemente dos seus direitos por causa de defeitos perante o vendedor, ao consumidor (cliente) é concedida uma garantia do fabricante, sujeita aos seguintes termos e condições:

- Os equipamentos novos e os respectivos componentes que apresentarem defeito de fabrico dentro de 24 meses a partir da data da compra serão gratuitamente reparados ou substituídos por um equipamento que corresponda ao nível técnico actual. Fica ao critério da Siemens reparar ou substituir o equipamento. Para as peças sujeitas a desgaste (por ex. teclados, baterias, caixas), esta garantia tem validade de seis meses a partir da data da compra.
- Excluem-se desta garantia todos os danos causados por manuseamento incorrecto e/ou por inobservância das informações nos manuais.
- Esta garantia não é aplicável ou extensível a serviços executados por vendedores autorizados ou pelo próprio cliente (por ex., instalação, configuração, download de software). Manuais e software fornecidos num suporte de dados separado também estão excluídos da garantia.
- O talão de compra (com data) é válido para a comprovação da garantia. As reclamações devem ser apresentadas dentro de um mês após a constatação do defeito com direito a garantia.
- Os equipamentos ou componentes substituídos e devolvidos à Siemens passam a ser propriedade da Siemens.
- Esta garantia é válida para novos equipamentos adquiridos na União Europeia. A emissora da garantia é, para Produtos vendidos em Portugal Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG, Schlavenhorst 66, D-46395 Bocholt, Germany.
- Estão excluídos outros direitos adicionais ou diferentes dos referidos nesta garantia do fabricante. A Siemens não assume a responsabilidade por interrupções operacionais, lucros cessantes, danos indirectos, nem pela perda de dados, de software adicional instalado pelo cliente ou de outras informações. O cliente é responsável pelas cópias de segurança das suas informações. A exclusão da garantia não é válida nos casos em que a garantia seja obrigatória por lei, por exemplo, segundo a lei de responsabilidade civil do produtor, ou em casos de dolo, danos à saúde ou à vida.
- A duracão da garantia não é prorrogada após a execução de um serviço no âmbito da garantia.

- A Siemens reserva-se o direito de cobrar do cliente os custos decorrentes de uma substituição ou de uma reparação que não sejam defeitos abrangidos pela garantia.
- As condições mencionadas nos parágrafos anteriores não estão vinculadas a uma alteração das regras do ónus da prova para a desvantagem do cliente.

Para exercer os seus direitos de garantia, contacte o serviço de assistência técnica por telefone da Siemens. Os números encontram-se no manual de utilização fornecido.

Características técnicas

Baterias recomendadas

Tecnologia:
Níquel-Metal-Hidreto (NiMH)

Dimensão: AAA (Micro, HR03)

Tensão: 1,2 V

Capacidade: 600 - 1200 mAh

Recomendamos os seguintes tipos de baterias, pois apenas assim, são garantidas as autonomias indicadas, a funcionalidade e a vida útil do equipamento:

- Sanyo NiMH 800
- GP 850 mAh
- Yuasa Technologies AAA 800

O terminal móvel é fornecido com duas baterias recomendadas.

Autonomia/tempo de carga do terminal móvel

A autonomia do Gigaset depende da capacidade da bateria, assim como da idade e da forma de utilização da bateria. (Todas as indicações apresentadas a seguir são máximas e apenas se aplicam se a iluminação do display estiver desactivada).

	Capacidade (mAh) ca.			
	600	800	1000	1200
Autonomia em standby (horas)	130	180	220	265
Autonomia em conversação (horas)	7	10	12	14
A autonomia em caso de 1,5 hora de conversação por dia (horas)	70	90	115	135
Tempo de carga, carregador (horas)	6	9	11	13
Tempo de carga, base (horas)	5	7	8	10

Na altura da impressão, estavam disponíveis baterias até 900 mAh e as mesmas foram testadas no sistema. Uma vez que o desenvolvimento das baterias está em constante evolução, a lista das baterias recomendadas existente na área FAQ das páginas de Serviço de Apoio a Clientes do Gigaset é actualizada com regularidade:

www.siemens.com/gigasetcustomercare

Indicações relativas ao ao manual de instruções

Neste manual de instruções são utilizadas determinadas formas de escrita, que passamos a explicar.

Exemplo de utilização do menu

Neste manual de instruções, os passos que são necessários executar são apresentados de forma abreviada. Como exemplo, de seguida, é dada uma descrição abreviada de como se pode "configurar o contraste do display". Em cada uma das caixas encontra-se apresentada a forma como deve proceder.

- Quando o terminal móvel estiver no estado de repouso, premir a tecla de Navegação **no lado direito** ( ), para aceder ao menu principal.
- Seleccionar o símbolo com as teclas de Navegação e .

No topo do display aparece **Configurações** .

- Premir a tecla de Display **OK** para confirmar a consulta **Configurações** .

É apresentado o submenu **Configurações** .

- Premir a tecla de Navegação em baixo até estar seleccionada a opção **Display**.
- Premir ou premir a tecla de Display **OK** para confirmar a configuração efectuada.

Contraste Seleccionar e premir **OK**.

- Premir a tecla de Navegação em baixo até estar seleccionada a função de menu **Contraste**.
- Premir ou premir a tecla de Display **OK** para confirmar a configuração efectuada.

 Seleccionar o contraste e premir a tecla de Display **Gravar**.

- Premir a tecla de Navegação para a direita ou esquerda para ajustar o contraste.
- Premir a tecla de Display **Gravar** para confirmar a consulta.

 Premir **sem soltar** (estado de repouso).

- Premir sem soltar a tecla Desligar para que o terminal móvel volte ao estado de repouso.

Exemplo de funções com várias linhas

Em muitas situações, pode alterar as configurações ou inserir dados em registos de várias linhas.

O registo de várias linhas é apresentado neste manual de instruções de forma abreviada. Como exemplo, de seguida, é dada uma descrição abreviada de como se pode "configurar a data e a hora". Em cada uma das caixas encontra-se apresentada a forma como deve proceder.

Aparece a seguinte indicação (exemplo):

Data:

Inserir o dia, mês e ano (8 dígitos).

A segunda linha está assinalada como activa com [ ].

- Inserir a data com as teclas numéricas.

Hora:

Inserir horas/minutos (4 dígitos).

- Premir a tecla [▽].

A quarta linha é assinalada como activa com [ ].

- Inserir a hora com as teclas numéricas.

- Gravar as alterações.

- Premir a tecla de Display **Gravar**.
- De seguida premir **sem soltar** a tecla [☎].

O terminal móvel volta ao estado de repouso.

Escrever e editar texto

Para criar um texto observe as seguintes regras:

- O símbolo de inserção do texto (cursor) é comandado com a tecla de navegação [◁] [▷] [△] [▽].
- Os caracteres são inseridos à esquerda do cursor.
- Premir a tecla Asterisco [* ♫] para abrir a tabela de caracteres especiais.
- Nos registos na lista telefónica, a primeira letra do nome é escrita automaticamente em maiúscula e as seguintes letras em minúsculas.

Ao escrever uma mensagem SMS, é possível aceder à tabela de caracteres especiais com a tecla [* ♫], seleccionar o carácter desejado e inseri-lo com **Inserir**.

Escrever SMS/ nome (sem ajuda da função Escrita simples)

Para inserir letras ou caracteres, premir várias vezes a respectiva tecla.

Escrita padrão

	1x	2x	3x	4x	5x	6x	7x	8x	9x	10x
1	␣ 1)	↵ 2)	1							
2 abc	a	b	c	2	ä	á	à	â	ã	ç
3 def	d	e	f	3	ë	é	è	ê		
4 ghi	g	h	i	4	ï	í	ì	î		
5 jkl	j	k	l	5						
6 mno	m	n	o	6	ö	ñ	ó	ò	ô	õ
7 pqrs	p	q	r	s	7	ß				
8 tuv	t	u	v	8	ü	ú	ù	û		
9 wxyz	w	x	y	z	9	ÿ	ý	æ	ø	å
0 +	.	,	?	!	0					

1) Espaço em branco
2) Quebra de linha

Se premir **sem soltar** uma tecla, os caracteres da tecla correspondente serão indicados no **display** e marcados um após o outro. Quando soltar essa tecla, o carácter seleccionado é inserido no campo de edição.

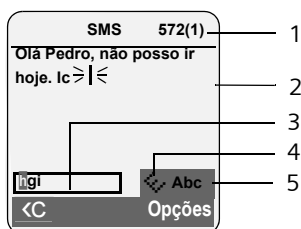
Definir a utilização de maiúsculas, minúsculas ou números

Prima a tecla Cardinal [# ⊸] **brevemente** para mudar do modo “Abc” para “123”, e de “123” para “abc” e de “abc” para “Abc” (maiúsculas: 1ª letra em maiúsculas, as restantes em minúsculas). Premir a tecla Cardinal [# ⊸] **antes** de inserir a letra.

É indicado no display se o modo de escrita está definido para maiúsculas, minúsculas ou números.

Escrever uma mensagem SMS (com a função Escrita Simples)

A função Escrita Simples EATONI ajuda-o a escrever uma mensagem SMS.

A todas as teclas entre [0 +] e [9 wxyz] estão atribuídas várias letras e caracteres. Estas são indicadas numa linha de selecção, directamente abaixo do campo de texto (acima das teclas de Display), assim que premir uma tecla. A letra com maior probabilidade de aparecer é destacada e colocada no início da linha de selecção. A letra é inserida no campo de texto.

1 Número de caracteres ainda disponíveis em parênteses: SMS parte 1-n
2 Texto da mensagem SMS
3 Linha de selecção
4 A função EATONI está activada
5 Maiúsculas, minúsculas ou números

Se a letra proposta corresponde à desejada, confirme premindo a tecla seguinte. Se esta não corresponder à letra pretendida, prima **brevemente** a tecla Cardinal [# ⊸], até aparecer a letra pretendida para ser transferida para o campo de texto.

Quando premir a tecla Cardinal [# ⊸] **sem soltar**, muda do modo "Abc" para "123" e de "123" para "abc" e de "abc" para "Abc".

Activar/desactivar a função Escrita Simples

Condição prévia: estar a escrever uma mensagem SMS.

Opções Premir a tecla de Display.

Escrita Simples
Seleccionar e premir OK (✓ = activado).

 Premir a tecla Desligar **brevemente** para voltar ao campo de texto. Inserir o texto.

Funções adicionais através da Interface do PC

É possível ligar o terminal móvel através de Bluetooth (pág. 28) a um computador. O computador deverá estar equipado com um adaptador Bluetooth.

Com a ajuda do programa "**Gigaset QuickSync**", o seu terminal móvel pode comunicar com o computador (download gratuito em www.siemens.com/gigasetS680).

É possível

- Sincronizar a lista telefónica do terminal móvel com o Outlook,
- Carregar fotos (.bmp), do PC para o terminal móvel,
- Carregar imagens como screensaver, do PC para o terminal móvel.

Durante a transferência de dados entre o terminal móvel e o PC aparece no display ↔. Enquanto isto acontece, não é possível utilizar o teclado e as chamadas que receber são ignoradas.

Acessórios

Todos os acessórios e baterias podem ser encomendados através de um revendedor especializado.

Utilize apenas acessórios originais. Assim, evita possíveis problemas de saúde e danos materiais e assegura o cumprimento de todas as disposições relevantes.

Índice remissivo

V

26 mm
max. ø 8 mm
max. ø 4 mm
2x

6,5 mm